

# БЕЛАРУСКАЯ СПРАВА

Выходзіць два разы ў тыдзень.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
Вільня, Віленская вул. 12—6. (Wileńska 12, m. 6).  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 гадз. штодня,  
апрача святачных дзён. Адміністр. ад 9 да 3.

Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да хаты 1 зл. 50 гр.  
Для заграіцы ўдвая даражэй. Перамена адрэса 30 гр.  
Няпрынятыя ў друк рукапісы назад не вяртаюцца.  
Аплата надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.

Цана абвестак: перад тэкстам 25 грош.,  
сярод тэксту 20 грошы і на 4 стр. 15 гр.  
за радок пятагу ў 1 шпальту.

№ 23

Вільня, Серада, 14-га ліпеня 1926 г.

Год I.

## Угода ці барацьба?

У буржуазных дзяржавах, дзе — побач з „пануючай“ або „дзяржаўнай“ нацыяй жыць народы другой нацыянальнасці, да ўціску сацыяльнага заўсёды далучаецца і ўціск нацыянальны, — асабліва ў тых выпадках, калі паняволены народ складаецца ў сваёй пераважнай большасці з элементаў працоўных, творчых усе цэннасці, на якія ўмее наладзіць сваю цяжкую руку буржуазія.

Дзе існуе нацыянальны ўціск, там *му-сць* існаваць і барацьба за вызваленне ўціскаванага народу, — і гэтая барацьба, як паказалі хця-бы прыклад Польшчы, у канцы канцоў вядзе да стварэння ўласнае дзяржавы гэтага народу. Але — адначасна з барацьбой — у ўцісканых грамадзянствах мы бачым і бачым спробы дайсці да нейкага паразумення — ўгоды — з уціскаючым народам, прынамся — ў справах штодзённага, буднага жыцця.

Ведама, *запраўдняя* згода ці ўгода між народамі магчыма толькі пад лезунгам: „роўныя з роўнымі, вольныя з вольнымі“, якога так надужывала й надужывае польская буржуазія. Такая ўгода, якая прызнае-бы права недзяржаўнага народу на *самавызначэнне*, магчыма толькі пры існаванні ў дзяржаве *ўлады сялян і работнікаў*, якія — ведама — не зацікаўлены ў уцісканні такіх-жа сялян і работнікаў другога нацыянальнасці. Але няволя, асабліва калі яна трымае даўжэйшы час, родзіць *другі від угоды*, які ня мае нічога супольнага з справядлівым размежаваннем вольных народаў. Гэта — ўгода спадлеўшага ў няволі *раба з сваім валадаром*, *лякая* — з панам, угода, на якую ніколі ня йдзе маса, а *толькі адзінкі*. На такую ўгоду ў царскай Расеі йшлі польскія магнаты, каторых ня рупіла карысць польскага народу, а толькі іх уласная, — тытулы, ордэры, ці белыя камэргэрскія порткі — адзнака становішча „ганаровых“ лякаёў цара...

Вось-жа на ўгоду з *польскім народам*, як „роўныя з роўнымі, вольныя з вольнымі“, беларусы ўжо ня раз пробавалі йсці, але — кожны раз аказваліся *ашуканымі польскай буржуазіяй*, якая ад імя польскага народу кіруе польскай дзяржавай. Так было з „Найвышэйшай Радай“ у Менску, якая падпісвала нейкія ўмовы з прадстаўнікамі п. Пінсудскага, як начальніка дзяржавы, — умовы, каторыя Польшчай зусім ня былі споўнены. Так было двойчы і з нашымі пасламі ў польскім Сейме: раз яны аддалі свае галасы на кандыдата польскае дэмакратыі ў прэзідэнты, якім аказаўся... п. Войцеховскі; другі раз — падтрымалі „дэмакратычны“ ўрад генарала Сікорскага, які з соймавае трыбуны суліў нам спаўненне ўсіх нашых дамагаўняў, а пасля толькі нягодна пасмяяўся з лёгкавернасці нашых дэпутатаў! І ясная рэч, што *пакуль у Польшчы трымаецца ўлада буржуазіі*, датуля усе спробы з боку беларускага працоўнага народу дайсці ўгоды на падставе роўнасці, волі і брацкага размежавання *будуць бясплоднымі*: буржуазія, якая пад сваім ботам трымае польскія працоўныя масы, ні ў якім выпадку ня можа згадзіцца на роўнасць з ёй і на волю беларускіх *сялян і работнікаў*!

Затое-ж ужо сама польская буржуазія і яе „дэмакратычныя“ прадстаўнікі й паводы шукаюць ўгоды з беларусамі, але ўгоды... таго *другога сорту*! Яны кідаюць з свайго стала костку розным прадажным фігурам — палітычным спекулянтам, якія „ад імя беларускага народу“ маюць адвагу заяўляць, быццам на-

## Сяляне і работнікі!

Памятайце аб сваёй радні і таварышах, што сядзяць за іратамі вастрагаў!

Дамагайцеся амністыі. Збірайце подпісы і перасылайце іх у „мінпартыйны камітэт дзеля барацьбы за амністыю для палітычных вязняў у Польшчы“.

Ведайце, што толькі тады, калі шырокія масы працоўных, калі кожны з нас падасьць свой голас, — урад будзе змушаны даць амністыю.

Адрасуйце пісьмы на соймавы клуб Бел. Сял. Работніцкай Грамады.

род гэты „ўсім чым даволена“ пад Польшчай; яны не шкадуюць грошы на ўтрыманне нібы-то беларускіх культурных устаноў (кштальтам ведамае „Прасветы“ Павлюкевіча), у якіх — па-за вывескай — няма ніякае актыўнае працы, і іменна *за бяздзейнасць* сябрам такіх устаноў плоцяцца грошы і даюцца розныя асабістыя „канцэсіі“. І гэта — лішні доказ таго, што пануючая ў Польшчы буржуазія нічога беларускаму народу *даваць ня збіраецца і ня дасць!* Наадварот, чым больш будзе аб'яўляцца „ўгадоўцаў“ такога тыпу, чым больш наймітаў сярод беларусаў будзе знаходзіць урад п. п. Пінсудскага й Бартля, або іншых, — тым менш надзеі на тое, каб нейкіх уступак, нейкага палягчэння прыждаў беларускі селянін і работнік.

Практыка паказала, што з польскай буржуазіяй ня можа ў нас быць угоды на падставе роўнасці й волі. На ўсякія-ж іншыя віды ўгоды могуць ісці толькі *зраднікі* свайго народу. — Дык і шлях наш пад уладай польскае буржуазіі — ясны: гэта — далейшая барацьба — ў Сейме і па-за Сеймам — поплец з працоўнымі масамі ўсіх нацыянальнасцяў Польшчы, якія бачаць лепшую будучыню — „вашу і нашу“ — *толькі пад уладай сялян і работнікаў*.

## Народ гоніць пэпэсау.

4. VII. Польская Сацыялістычная Партыя склікала мітынг у Слоніме. Грамады людзей збіраліся ад раньня на Рыбацкай вуліцы каля „Зьвёнка Рольніцкага“. Аратар пачаў прамову папольску. Беларускія слухачы прасілі гаварыць пабеларуску. Аратар гаварыць пабеларуску адмовіўся. Пыталіся ў аратара: з чые ласкі нагналі на „Крэсы“ асаднікаў, пазачынілі беларускія школы, забаранілі рабіць навет вясковыя сходы, увялі „даразныя“ суды і г. д.? Аратар адк: зваў: nie wiem (ня ведаю).

Пачаліся крыкі супроць П. П. С. і іх аратара, які нічога ня ведае: „Далоў зраднікаў і скурнікаў! Далоў Іскарывітаў!“...

Са страху аратар замкнуўся ў хаце і ўжо праз вакно крыкнуў: „wiec rozwiązujcie“ (сход распускаю), ды прасіў усіх зьявіцца на 18. VII. 26. Тады будзець некалькі паслоў, якія прадоўжаць гэты мітынг...

Абураныя сяляне пачалі пагражаць аратару за ману, але да справы не дапусьцілі больш сьведомыя людзі з гурты. Пад іх загадам каля 500 асоб станулі ў рады па чатырох і па камандзе ўсе рушылі наперад нага ў нагу, зрабіўшы гэтак саматугам дэманстрацыю па вуліцах Слоніма. Запалі рэвалюцыйныя песьні. Адзінкія паліцыянты ўцякалі ад маніфэстантаў. Места прыняло святачны настрой.

З Рыбацкай вуліцы правадары павялі маніфэстантаў на Замосьце, а там на Віленскую вуліцу і ў чыстае поле. Але зараз-жа заўважлі, што за імі нясецца конная паліцэйская пагоня і ўся пешая паліцыя. Спалоханыя дэманстранты пачалі ўцякаць — хто куды. Адно паўцякалі, аднак — арыштоўваць яшчэ было каго. Пешая і конная паліцыя акружыла застаўшыхся і пагнала каля 60 чалавек у падвалы. У каго былі сякія-такія дакументы, той быў запісаны і звольнены, але пад „zobowiązaniem“ (забавязаннем) прысці да іх заўтра. З нядзелі-ж 4. VII. пачаліся „баданьні“ — „звычайныя“ ўжо ў нас спосабамі.

## Францускія вучоныя і пісьменьнікі за амністыю у Польшчы.

Група французскіх вучоных і пісьменьнікаў узноў злавяла пратэст проці распраў дэфэнзывы з правадырамі работніцкага руху і нацыянальных меншасцяў.

У сваёй адозьве яны сьвярджаюць, што нат'справаздача існаваўшай у прошлым годзе соймавай камісіі да спраў палітычных вязняў — пярэчыць тым выясьненьням, якія даваў у свой час урад заграіцы.

Францускія вучоныя і пісьменьнікі дамагаюцца ад новага ўраду амністыі для ўсіх палітычных вязняў, скасаваньня наглых судоў і нары сьмерці.

У сераду 7. VII. сланімчане бачылі, як 19 скаваных вялі з паліцэйскага арышту ў слонімскай вастрог. Скованьня дэманстрацыйна патрасалі кайданамі, што былі на руках і пялі рэвалюцыйныя песьні. Настрой іх быў бодры.

Затрыманьня прыпадкова дзяўчаты з Чамяроў: Вера Іскрык, Волька Дземяшэвіч і Ганна Каралёва — звольнены дамоў праз тры дні, але іх забавязалі хадзіць што-тыдня „мэльдавацца“ да паліцэйскага пастарунку ў Касьцянех за 4 вярсты.

І цяпер яшчэ шукаюць, арыштоўваюць і „бадаюць“ усё новых і новых асоб, якія хоць зблізка дзівіліся на мітынг ППС. Пара гарачая — працы ў полі і дома — хоць умры, а вась мацнейшыя сілы пасаджаны за краты.

Дзе ж партыя ППС?? Чаму маўчыць і не бароніць?!

Сяляне і работнікі Слоніма! Арганізуйце самі сход: і пратэстуйце проці арыштаў! Вынасеце рэзалюцыі. Ведайце, што толькі гэтакім чынам паможэце сваім братам у бядзе.

Слонімскае арганізацыя Грамады павінна ўзяць на сябе ініцыятыву ў гэтай справе.

Чупрыновіч.

Ад Рэдакцыі. З свайго боку соймавае прадстаўніцтва „Грамады“ інтэрлявала да міністра Унутр. спраў, дамагаючыся спынення біцьця і звальнення арыштованых.

## Зьмены ў польскай Канстытуцыі.

Канстытуцыйная камісія Сейму — пасля дакладу п. Хадзіньскага і агульнай дыскусіі — пачала ўжо разгляд праектаў зьмены Канстытуцыі па артыкулам і галасаваньне іх.

Вось найбольш цікавыя для нас пастановы камісіі.

З арт. 11, які кажа аб падставах выбарнага права, выніта абавязнасьць прапорцыянальнага галасаваньня. Прапорцыянальнае галасаваньне, як дамагаліся ў сваім праекце эндэкі, пакінута толькі, як магчымае. Гэта значыць, што Сейм асобным законам, ці можа навет урад — „распараджэньнем“ — можа ўвясці прапорцыянальнаыя выбары ў *тых* акругах, дзе будзе лічыць для сябе карысным. Будзе ў Польскай Рэспубліцы, як сказаў адзін з паслоў меншасцяў, — „адзін выбарны закон па гэты бок Вугу, другі — за Бугам“...

Гэтая папраўка б'е па малых групах, ды, ведама-ж, кіраваная, „як дышла“, будзе біць па меншасцях. Папраўка прайшла адным голасам правай большасці.

Да арт. 12 і 13 век, які даваціме права выбіраць паслоў і сэнатараў, устаноўлены на 24 гды (было 21), а права быць выбіраным — як у Сейм, таксама і ў Сэнат, — 30 гадоў (было — у Сейм 25 гадоў, у Сэнат — 30). Прынята 18 галасамі правіцы і Пяста проці 12.

Гэтая рэакцыйная папраўка значна абмяжоўвае лічбу выбаршчыкаў у краі, датаго — коштам маладых, заўсёды больш адважных ды прагрэсыўных элементаў народу.

Арт. 21 выклікаў найбольш спораў і спрэчкаў: у ім гаворыцца аб нятыкальнасці дэпутатаў Сейму. Ведама, што фактычна і цяпер ніякай нятыкальнасці для паслоў нацыянальных меншасцяў і ўсіх запраўды левых польскіх груп няма. Дык папраўка камісіі мае толькі легалізаваць гэтае беззаконьне ў Канстытуцыі. Пасол, паводле папраўкі, пазбаўляецца нятыкальнасці за сваю працу па-за Сеймам: яго можна цягнуць у суд за ўсё, што толькі не падаецца паліцыі ці пракурору. А суд над дэпутатам адкладаецца ўжо не да канца паўнамоцтваў Сейму, але толькі да канца соймавай сэсіі... Арыштаваць пасла да папраў-

кі можна было толькі на месцы праступлення, але толькі ўгалоўнага характару, цяпер пасла можна „схапіць“ на месцы праступлення і палітычнага, ці, прасьцей кажучы, — на мітыngu за „процідэяржаўную“ прамову, а яшчэ прасьцей, — калі гэтак спадбаецца прысутнаму на мітыngu паліцыянту...

Папраўка, касуючая незалежнасьць і нятыкальнасьць народнага прадстаўніцтва беларускага і ўкраінскага насяленьня на „Крэсах“, прайшла большасьцю 17 галасоў проці 13.

Арт. 22 кажа аб тым, што дэпутаты ня могуць цягнуць матэрыяльныя нарысьці з свайго мандату. Папраўка дала кару за парушэньне гэтай забароны: пазбаўленьне мандату прысудам Найвышэйшага Суду.

Паслы правіцы галасавалі за гэтую папраўку, ведаючы добра, што, калі выжануць з Сойму пасла за надужыцьці мандату, дык толькі — за дробныя карысьці, дык то якую небудзь „мелкую сошку“... „Валікі рыбы“, пэўне-ж, астануцца як і дагэтуль, бяскарнымі!

Што датычыць часу разгляду бюджэту, дык камісія паставіла, што Сойм пачынае працу ў кастрычніку, ды на прыняцьце бюджэту мае тры месяцы; Сэнат не чакае вынікаў працы Сойму, але разглядае таксама бюджэт, маючы яшчэ паўтара месяца дадатку. Калі Сойм не пасьпеў разглядаць бюджэту ў назначаным часе, тады... пасьпеў Сэнат, і ўрад аб'яўляе бюджэт прынятым — так, як яго прыняў Сэнат... А калі не пасьпеў і Сэнат, тады ўваходзіць у сілу праект бюджэту ўраду.

Гэтая дзіўная, каб не сказаць мацней, „папраўка“ таксама касуе ўсю Канстытуцыю, якая пабудована на тым, што ўрад без зацьверджаньня Соймам бюджэту ня мае права расходваць ніводнага гроша з дзяржаўных сум. Цяпер жа ўрад, маючы вольную руку ў расходваньні народных грошы, можа ўжо зусім не аглядацца на Сойм і ня лічыцца з яго даверам або недавернем...

Да Арт. 26, кажучага аб роспуску Сойму і Сэнату, прынята папраўка ўрадавага праекту: прэзыдэнт на прапазіцыю ўраду мае права распустыць парламент. Прэзыдэнт можа распустыць парламент толькі адзін раз дзеля тэй-жа прычыны

і павінен вытлумачыць гэную прычыну роспуску ў асобным маніфэсьце. Праз 90 дзён пасля таго павінны адбыцца новыя выбары.

Да арт. 35, які кажа аб ванфліце між Соймам і Сэнатам, павялічаны правы Сэнату — коштам Сойму, а прэзыдэнт далезна так зваанае права арбітражу — суду: прэзыдэнт можа ў працягу 14 дзён зажадаць, каб Сойм нанова пераглядзеў сваю пастанову, якая ўваходзіць у сілу толькі тады, калі Сойм пацьвердзіць яе трыма пятымі галасоў...

Да 36 арт. — прыняты выбары ў Сэнат не паваяводзтвах, як было, але — па акругах, як і ў Сойм.

Арт. 44 — аб праве прэзыдэнта выдаваць дэкрэты з моцой законаў, чаго асабліва дабіваўся ўрад Бартля, — выклікаў шмат спрэчак. Але ўрэшце камісія згадзілася амаль не на ўсё, чаго хацеў урад. Прынята папраўка, што прэзыдэнт мае права — у часе роспуску Сойму і Сэнату — выдаваць гэтыя дэкрэты ў ва ўсіх галінах дзяржаўнага жыцьця, апрача толькі 1) зьмены Канстытуцыі, 2) самаўрадавых законаў, 3) бюджэту, 4) рэкруцкага набору, 5) замежнай пазыкі, 6) прадэжы дзяржаўнай маёмасьці, 7) міжнародных умоваў, 8) аб'яўленьня вайны, 9) кантролю даўгоў і 10) статуту Дзяржаўнага Трыбуналу. Але, апрача таго, на час перарыву сэсіі парламенту прэзыдэнт з урадам могуць атрымаць паўнамоцтвы выдаваць дэкрэты — у ва ўсіх галінах законодаўства...

Гэтым апошнім акордам — запраўднім харакіры польскага парламентарызму — і канчаюцца пастановы камісіі.

Але ўрад дэмакрата і „перакавачага парламентарыста“ Бартля не здаволены і гэтым. — Ён дамагаецца ад гэтага Сойму ня больш — ня менш, як прызнаваньня яму (прэзыдэнту) паўнамоцтваў выдаваць усялякія дэкрэты ў ва ўсіх галінах дзяржаўнага жыцьця — да канца 1927 году... Ці, інакш кажучы, урад трэбуе, каб польскі парламент аддаў яму ўсе свае правы — да канца ўсяго жыцьця Сойму і Сэнату... Тады толькі ўрад (Пілсудскі) пакіне, відаць, жыцьце і пэнсію паслам і сэнатарам, якія будуць сабе „адпачываць“, лічучыся толькі ў гэтых высокіх рангах „народных прадстаўнікоў“...

Камісія паставіла, што на гэта... трэба — асобны закон...

## Чаго дабіваецца партыя с.-р. (сацыялістаў-рэвалюцыянэраў).

Як ведама, партыя с.-р. у часе рэвалюцыі на Усходзе стала на бок буржуазіі і змагалася на адным з ёю фронце проці сялян і рабочнікаў. Пераможная рэвалюцыя выкінула эсэраў за граніцу, дзе яны атрымывалі ўвесь час усялякія дапамогі ад капіталістаў Захаду.

Як даносіць прэса, апошнімі часамі с.-р. зьявіліся да Радавага Ураду ў справе павароту іх у ССРР на гэтых варунках: 1) права вольнага ўезду, 2) легалізацыя партыі с.-р., 3) амністыя за прошлую дзеяльнасьць і 4) прадстаўленьне адпаведнай колькасьці вышэйшых пасадаў у адміністрацыі.

Радавы ўрад гэтыя варункі адкінуў. Цікава, што с.-р. найбольш дабіваўся 4 пункту, г. зн. пасадаў у сьл.-работніцкім урадзе, з якім яны ўвесь час змагаліся.

У перагаворах прымалі ўчасьце як Чэрнов, так і Керэнскі.

Прычына гэтай забароны — тое, што новы Саюз мае адцягнуць ад Вызваленьня тых асаднікаў, якія цяпер зьяўляюцца сябрамі партыі...

## Рэвалюцыянэры ў вострагах, а рэакцыя — ўстраіваецца.

Былы прэзыдэнт Войцехоўскі выбраны старшынёй найвялікшай польскай каапэрацыі „Сполэм“, якая паміж іншым, дзякуючы ведамаму Будзьку, праглынула наш беларускі Саюз. Акрамя гэтага, Войцехоўскі атрымывае пэнсію, як чыноўнік першай катэгорыі, за сваю службу абшарнікам і капіталістам.

## Польскія манархісты „шукаюць караля“.

Аб'яднаўшыся на „манархізацыі“ выканаўчай улады ўнутры, пілсудчыкі мілітарысты і „дубадэкі“ — манархісты, як сьцьверджаюць эндэцкія газэты, разам шукаюць на ўсім сьвеце манарха для Польшчы. Нядаўна яшчэ італьянскія газэты сьцьвердзілі, што нейкія „прыяцелі Пілсудскага“ аж 4 разы прапанавалі ўсялякім „адстаўным прынцам“ ды прэтэндэнтам на розныя зваліўшыся з галоў кароны, што жывуць у Рыме, — польскую карону. Асабліва атакуюць гэтыя паны нейкага прынца Пармскага, якому, як сьцьвердзіў ён сам, аж тры разы прапанавалі польскую карону....

## Новы орган Пілсудскага.

Газэты паведамляюць, што ў хуткім часе пачне выходзіць новая вялікая газэта групы, якая найбліжэй стаіць да марш. Пілсудскага...

## Заграніцай.

### Хто першы?

Афіцыйны орган польскай арміі — „Polska Zbrojna“ піша:

„Версальскі Трактат пакрыўліў Польшчу. — Ня даў нам Польшчы з 1772 году. Ня даў нам Гданску, Вармію, Мазураў, Каралеўца, (Канігсбэрга). Штэціна, Вроцлава... Працясяіў да гэтых месці і краёў, забраных у нас, мы не зрачэмся ніколі“.

## У Польшчы.

### Новы міністар і зямельная рэформа.

Новы міністар зямельных рэформ абядаў сьпярга, як пішучы, правясьці праз Сойм новы зямельны закон, пашыраючы надзяленьне зямлэй (ведама, за грошы!) малазямельнага мясцовага насяленьня. Пасля, пакінуўшы гэтую думку, заняўся апрацаваньнем новага „выканаўчага распараджэньня“ да старога закону — „аб парцэляцыі і асадніцтве“. Яшчэ крыху пазьней, 7 ліпеня, міністар Станевіч меў нараду аб хутчэйшым зьравядзеньні ў жыцьцё закону з міністрам фінансаў, які „вельмі прыхільна (як паведамляе ПАТ) згадзіўся даць грошы на — фінансаваньне... комасацыйных работ (пераходу са шнуроў на хутары, ці „адрубкі“) і на паліпшэньне грунтаў“...

Гэтым чынам — уся „Зямельная рэформа“ і пры новым міністры абмяжуецца — сталынінскімі „адрубамі“ ды мелірацыяй грунтаў... абшарніцкіх маёнткаў!

### Новы міністар асьветы.

Нарэшце марш. Пілсудскі вышукаў для габінэту Бартля міністра асьветы. — Гэта нейкі „географ“ праф. Суіковскі.

### „Саюз направы Рэспублікі“.

Вельмі характэрным зьявішчам было стварэньне новага „дэмакратычнага“ аб'яднаньня, якое мае быць бліжэйшай падпараі сучаснага ўраду „маральнай санацыі“.

У склад гэтага аб'яднаньня ўвайшлі: саюз стральцоў, саюз асаднікаў і саюз легіяністаў, якія разам і стварылі „Саюз Направы Рэспублікі“.

Гэтым чынам, нашае азначэньне сучаснага ўраду, як „ураду асаднікаў“, ды і перадусім — ваенных, знаходзіць сабе новае пацьверджаньне.

Цікаўна, што „Вызваленьне“, партыя ваенных і пывільных асаднікаў, прыняма ў нас „на крэсах“, выдала цыркуляр, у якім рэзка выступае проці гэтай „беспартыйнай партыі, забараніўшы сваім сябрам паступаць у гэтую арганізацыю.

## Сумны канец аднаго зьезду.

(Маленькі фэльетон).

Калідор трэцяраднага бруднага гатэлю на Нямецкай вуліцы.

На калідоры снуюць нейкія фігуры. Ува ўсіх вачох — нецярплівасьць, расчараваньне, злосьць. Уражаньне гэткае, што ўсе тут хворыя, быццам нейкая эпідэмія разыгралася ў Вільні. Усюды чутны пытаньні:

— Дзе доктар?

— Ня бачылі доктара?

— Куды пайшоў доктар?

Але ўсе яны — здаровыя, і шмат у каго трашчыць галава ад перапою, але-ж katzen-jammer — не хвароба.

Дзіўнай здаецца гэтая пагоня за доктарам, калі насупраць на Дамініканскай вул. памяшчаецца магістрацкая скорая помач, і заўсёды ў выпадку раптоўнай хваробы можна паклікаць доктара разам з санітарным персаналам.

Але тут незвычайная хвароба, дык і іншы патрэбны доктар і іншыя лекі:

Грошы!

— Дзе доктар?

— Не знаеце, гдэ доктар?

— Nie widział pan doktora?

Ходзяць, шукаюць, пытаюцца, — неспакойныя, знерваваныя, злыя.

Раптам... па ўсіх паверхах, па ўсіх усходах разьняслася:

— Доктар ідзе!.. Idzie doktor!.. Доктар ідзе!..

Усё зварухнулася, заварушылася, закіпела.

— Пане доктар! у нас сенакос... Сена гніе ў полі... Трэба ехаць.

— Ах, якія вы вь самомь дьллі!.. Я-же вамь ясна, понимаете, побелорусски сказаль, что денег нету.

— А нам якое да гэтага дзела, пане доктар! Вы нас прасілі, мы прыехалі... Варнеце-ж хоць грошы за дарогу. Ня ісьці-ж пехатой да хаты, далібог!

— А вы, кажется, были вь оппозиции?

— А край божал!.. Сядзелі ціха, увесь час за вамі галасавалі!.. Усё як сьлед.

— Гарэлку пілі? абед у Европе елі?

— Ну але... Але грошы на дарогу?

— Нету, понимаете? Одолжите у кого либо. Одам 22 га.

— Няма ў каго, пане доктар! Усе галадранцы.

— Да одстаньте оть меня... Мне некогда, понимаете! Сказано ясно побелорусски: деньги будуть 22-га.

І „доктар“, вырваўшыся з рук абступіўшых яго „дэлегатаў“, папёрся на вышэйшы паверх.

Тут яму загарадзіў дарогу нейкі тып з бародкай і з мастацкай швэлюрай.

— Извиняюсь, господинъ докторъ, на минутку!.. Воть снимки... уже готовы!.. Очень удачно вышли!.. Можеть будете любезны уплатить!..

— Нетъ у меня денегъ, понимаете, соты разъ вамь говорю побелорусски!.. А впрочемъ покажите!.. (разглядае фатаграфію зьезду). Нетъ!.. выражение моего лица мне не нравится!.. какое-то глупое выражение: носъ вздернутый, вь глазахъ какой-то испуг!.. О! я вижу, что и тутъ интрига Луцкевича!.. Нетъ! не уплачу! уходите!

— Но какъ же, господинъ докторъ!.. Но повольте!..

— Отстаньте!

Не пасьпеў „доктар“ праскокнуць праз пару ступенькаў, як ізноў нехта за яго ўчопіўся.

— Panie doktorze!.. przepraszam! Do stu par djabłów! Chodzę, chodzę — i wciąż słyszę: jutro, jutro i t. d. Dwie noce pańscy delegaci mieszkali w mym hotelu, a jak przyszło do płacenia — to figa z makiem!

— Ja-ż panu powiedział, że zapłaca, ale nie teraz, albowiem!..

— Mnie właśnie teraz pieniądze potrzebne, panie doktorze! i jeżeli pan mi zaraz nie zapłaci, to ja narobię panu dużo nieprzyjemności!.. Ja wiem, gdzie trzeba udać się po pieniądze!..

— Cicho, cicho, panie kochany! niech pan zaczeka, ja zaraz panu wystawię weksel!.. płatny 22-go.

„Доктар“ успацеўшы ляцець далей наверх, калі раптам загрымеў побач нейкі голас:

— A cóż to, psiakrew! przez dwa dni obiady żarli-żarli, wódkę piłi, a teraz, gdy trzeba płacić, to niema! A cóż to za świąństwo, psiamac! Ja do poliejci pójdę!..

— Jak pan śmie tak do mnie gadać, понимаете?.. Pan wie, z kim pan mówi? Ja prezes Białoruskiej Rady Narodowej!.. Ja pana zaraz na Łukisz!..

— No, no, no! nie strasz pan tylko!..

Ужо доктар быў на найвышэйшым паверху і ўздыхнуў свабодна, што шчасліва праплыў між гэтай жывой сцэлыяй і Харыбдай, калі раптам перад самымі дзьвярыма вырасьлі нейкія з аголенымі тварамі людзі.

— Ну, пане доктар! надаела нам ужо хадзіць, лавіць вас!.. Старгаваліся з вамі, дык плаціце! Сабраў нас Аляхновіч, сказаў, што будзе заплочана, а цяпер вось прыходзіцца вам лавіць!..

— Говорю же я вам ясно побелорусски, понимаете, что деньги будуть уплочены 22-го.

— Вы-ж абяцаліся пасья спектакля!.. Мы сваё зрабілі!.. „Птушка ішчасьця“ прайшла добра, усе кажучы, што гэта быў найлепшы нумар праграмы вашага зьезду, а цяпер вось — ня хочаце плаціць!..

— Отстаньте!.. Понимаете!..

І „доктар“, устрахнуўшыся ад напаўшых на яго актараў, як конь ад назойлівых мухаў, ускочыў у памешканьне, зачыняючы за сабой дзьверы на ключ. Пры гэтым ушчаміў аднаму артысту руку, а другому нос, які той неасьцярожна прасунуў праз дзьверы.

Удагон за ім ляцелі праклёны, крыкі злобы і скрыгот зубоў.

Уляцеўшы ў сваё памешканьне, „доктар“ упаў на крэсла і, абціраючы пот з лоба, прастагнаў:

— Антонъ Осиповичъ! Дьло дрянъ!

— Да, дьло дрянъ, Арсеній Васильевичъ! Передъ

Нямецкая прэса вельмі акуратна прыводзіць гэтыя заявы афіцыйнага органу польскай арміі, як ведама, фактычна паддыктатарску кіруючай (— у асобе марш. Пілсудскага!) польскай палітыкай.

З другога боку нямецкія сацыялісты выкрылі, быццам Нямецчына рыхтуецца таксама да вайны з Польшчай. Ваенная ўмова з Літвой мае гарантаваць нямецкаму штабу літоўскую тэрыторыю для хавання складаў аружжа. За гэта быццам Нямецчына мае памагчы Літве забраць Вільню...

Дык—хто-ж першы адважыцца распачаць новае праціццё крыві?!

### Запярэчаньне чутак аб падарожы Чычэрына.

Радавы ўрад прэсачы весткам замежнай прэсы аб падарожы Чычэрына ў Парыж, Рым і Варшаву.

### Новы ўпадок франка і ліры.

Францускі франк ды італьянская ліра ізноў значна спалі.

### Новы пераварот у Партугаліі.

Толькі што, здавалася, умацавалася ўлада апошняй партугальскай „рэвалюцыі“, як выбухнула новая „рэвалюцыя“, няменш удалая. Былыя міністры, якіх скінула папярэдняя „рэвалюцыя“ ген. Коста, цяпер злажылі новы „рэвалюцыйны“ ўрад. Армія перайшла на бок новага ўраду (ці старога?!).

Чытачы нашай газэты ведаюць ужо, у чым сакрэт гэтых партугальскіх „рэвалюцыяў“: галоўную роль тут іграюць англійскія фунты...

### Расправа з заговоршчыкамі проці Кемаль-пашы.

У Турцыі ідзе судовая расправа ў справе змовы проці Кемаль-пашы. Спадзяюцца дзесяткаў, калі ня сотняў, казьяў, бо Кемаль у сваёй адозьве заявіў, што жорстка расправіцца з замахоўцамі на яго жыццё.

Газэты пішуць, што следзтва выкрыла грашовую дапамогу заговоршчыкам — з Англіі і Італіі... Бо так заўсёды й бывала: шляхотныя англійскія Чэмпбэрлены адной рукою пішуць вострыя пратэсты проці падтрыманьня зьвязку сваіх галадаючых вуглякопаў, а другой рукою пасылаць самі грошы ў чужую дзяржаву, каб іх найміты забівалі там няўгодных ім дзяржаўнікаў...

### Правакацыйнае цэпаваньне насяленьня ў Індыі.

З англійскай Індыі ізноў ідуць весткі аб страшэнных узаемных пагромах індусаў і мусульман. Ведама-ж, англійская ўлада толькі „рэгулюе“ гэтыя пагромы, памагаючы то тэй, то другой старане,—каб утрымаць між імі „раўнавагу“. У мяйсцовасьці, дзе справакаваны пагромы, зараз-жа высылаюцца новыя атрады паліцыі ды войска... Вось—у гэтым якраз і мэта англійскіх жываедаў у Індыі.

## Х А Ч У К У П І Ц Ь падтрыманы більярд.

Аб дане і дэталях прашу паведаміць па адрасу: м. Лужкі, Дзівіненскі пав. Нанрад Протас.

вашым приходомъ они уже были здѣсь уварвавшися... Искали васъ подъ кроватями, въ шкафу... всюду.

— Антонъ Осиповичъ! Одолжи, голубчикъ! я-же въ свое время былъ щедрымъ, я съ тобой, какъ съ другомъ, дѣлился...

— Что вы, Арсеній Васильевичъ! нѣтъ у меня денегъ! Я давеча заплатилъ банковый долгъ за свой домъ...

— Что-же дѣлать, Антонъ Осиповичъ! Совѣтуй ты—единственный мой другъ!

— Можеть у Мадлены Александровны въ чулочкѣ еще кое-что осталось?

— Нѣтъ, Антонъ Осиповичъ! Она все на свои платья израсходовала... Нужно же одѣться, понимаеете... Жена предсѣдателя—noblesse oblige...

— Нѣтъ, я не курю, спасибо...

— Нѣтъ, вы не поняли... Есть такое французское слово... Ну, такъ что-жъ дѣлать, Антонъ Осиповичъ?

— Развѣ мебель продать, Арсеній Васильевичъ?

— Что вы въ самомъ дѣлѣ, Антонъ Осиповичъ! Обстановку продать?! Семь-же тысячъ за нее уплочено, понимаеете. Не всегда такой случай случается...

— А больше денегъ уже не даютъ?

— Наотрѣвъ отказали.

— Въ Варшаву съѣздите, Арсеній Васильевичъ!

— Сомнительно, поможетъ-ли?

— Попробуйте, Арсеній Васильевичъ!

— Да, утопающій за соломинку хватается...

Вду!.. Я теперь черезъ черный ходъ, понимаеете, чтобъ не встрѣчаться съ этими мерзавцами!.. А вы, Антонъ Осиповичъ, если будете случаться, скажите, что 22-го... Если въ Варшавѣ дѣло не выгоритъ, будемъ ждаты возвращенія изъ отпуска нашего протектора... Досвиданія, Антонъ Осиповичъ!

— Счастливаго пути, Арсеній Васильевичъ!.. Но вы осторожно черезъ черный ходъ... можеть быть они и тамъ васъ поджидаютъ... Пуга.

## Банкруцтва буржуазнай гаспадаркі ў Францыі.

Францускі франк ізноў стрымгалоў паляцеў уніз... І гэта—ня глядзячы на тое, што на чале міністэрства фінансаў—з правамі амаль ня дыктатара—стануў „сам“ Каё, ад якога спадзяваліся амаль ня цудаў! Францыя — багаты, працавіты край, але забівае яго фінансавая гаспадарка яго буржуазіі, якая зусім ня хоча ратаваць край коштам сваіх ахвяр, а адначасна — бяссільна ўжо змусіць да ахвяр выключна працуючыя клясы. Пракляццём краю зьяўляецца перадусім — мілітарызм, які даў Францыі—ў спадчыне па „взлікай вайне“—бюджэт у 37 мільярдаў франкаў, з якіх адных толькі працэнтаў за дзяржаўныя даўгі — і то толькі—ўнутраныя—скарб плаціць аж 22 мільярды... Можна было-б, зразумела, папросту зменшыць напалову ці натраціну суму гэтых працэнтаў, хутчэй сплачываючы гэныя даўгі; але якраз гэтага і ня сьмее зрабіць ніводзін з урадаў,—бо амаль ня ўсё насяленьне, прынамся ўсё заможнае насяленьне (буржуазія) Франці, зьяўляецца ўласнікамі гэтых пазыковых аблігацый (паперак) дзяржаўнага скарбу, якія даюць такія добрыя працэнты...

Буржуазія ня хоча сваім коштам ратаваць сваю дзяржаўную гаспадарку; вось — бяспрэчны факт, якім яна сама падпісвае сабе і дзяржаву прысуд [сьмерці... Францускі парламент зьядае сам сябе, грызучыся партыя з партыяй. Кожны з паслоў думае толькі аб тым, каб забяспечыць сабе ізноў выбар... Ясна, што ўжо і новыя выбары ня зробіць нічога,—бо дадуць тых-жа людзей, няздольных да ахвяр. Ясна, што і праект сацыялістаў—аб частковай канфіскацыі капіталаў—не правядзе ніякі буржуазны парламент у Францыі: на гэта трэба пайсці шляхам—сацыяльнай рэвалюцыі.

І вось, у такіх абставінах Брыян пробуюе шляху „фінансавай дыктатуры“ Каё... Каё рашыў пайсці да канца, узяўшы ў кабінэт навет такога-ж, як ён, рашучага і баявога генарала Гійома, „беспартыйнага“ фахоўца, які, калі яму прыкажуць, будзе расстрэліваць народ на вуліцах, як гэта рабілі—ў падобных выпадках—„слаўныя“ слугі буржуазіі—генаралы Кавэньяк і Гальліфэ.

Што ў Францыі мусіць пачацца ўжо нешта „гераічнае“, чуюць усе... Відаць гэта і па ажывішайся акцыі... крайніх рэакцыянераў—манархістаў, фашыстаў і г. д... Перамогшая ў вайне Францыя гатова разваліцца на нашых вачох—ад цяжару гэтай перамогі,—ад тэй сьмяротнай раны, якую яна атрымала на вайне...

І вось—даўная рэч: вочы Францыі зьвяртаюцца ўсё больш рашуча ў бок — Нямецчыны, якая, ня глядзячы на паражэньне, перамагае Францыю на кожным кроку... Францыя кліча Каё, рашучага староньніка поўнага паразуменьня, амаль не саюзу, з Нямецчынай... Каё голасна заяўляе, што Францыя павінна павучыцца ў Нямецчыны, як вясці гаспадарку. А з другога боку, як паведамляе Усходняе Агенцтва, да Брыяна зьвярнуўся сам нямецкі пасол у Парыжы п. Гэш і запрапанавававу ад імя Нямецчыны—яе фінансавую помач для стабілізацыі французскага франка... Запрапанававу, апрача таго, рад эканамічных уступак... За гэта ён дамагаўся толькі зьмяншэння французскіх акупацыйных гарнізонаў у Нямецчыне.

Пабітая і разброеная Нямецчына мае ратаваць перамогшую і азброеную да зубоў Францыю.—Ці-ж ня цікаўна, не забойца для мілітарызму наагул?!

Трэба дадаць, што Францыя цяпер стараецца аб вялізарную пазытку ў Амэрыцы—штосьці ў суме 500 мільёнаў даляраў. Але Амэрыка ня верыць у трываласць і сілу мілітарнай Францыі. Наадварот: Нямецчына мае бязьмежныя крэдыты ў Амэрыцы... Дык ясна, што—не свае, але амэрыканскія мільёны прападуе яна Францыі! Але й гэтая роля Нямецчыны—вельмі характэрна ў новай Эўропе, якая толькі-што была „Вэрсальскай“... Амэрыка—ясна—ня дасьць пазыкі Францыі без парукі Нямецчыны. Інак кажучы, толькі поўнае паразуменьне Францыі з Нямецчынай — вось аснова эўрапейскай палітыкі Амэрыкі і падстава для крэдыту для Францыі. А ведама, што сьвяз ці паразуменьне моцнага эканамічна краю з нямоцным — гэта ж эканамічнае панаваньне перамага над другім. Да гэтага поўнага вызваленьня і—панаваньня Нямецчыны ў Эўропе, ды і ня толькі над Францыяй, і ідзе...

## У справах арганізацыі на мейсцох Гурткаў Беларускае Сялянска- Работніцкае Грамады

належыць зьвяртацца па адрэсу:

Wilno, ul. Wileńska Nr. 12, m. 7

Цэнтральны Сэкрэтарыят Грамады.

У Сэкрэтарыяце можна даставаць, асабіста і выпісываць адтуль кніжку прамоў паслоў Грамады, дэлярацыі, праграму і арганізацыйны статут Грамады, інструкцыю, квітарыюшы і інш.

Сэкрэтарыят Грамады адчынены ад 7 гадз. раніцы да 10 вечара што-дня, не выключваючы сьвятаў.

## Алдай царом усё!

Алдай царом усё—усё, што ёсьць цароў: Махлярствы, мукі, зьдзек, разьню і грабязы, Астрог, галодну сьмерць... усё зло іх пакажы — Ёсе рэчкі горкіх сьлёз, разьліту бедных кроў...

Алдай ім лес крыжоў і з шыбеніц гальбэ, Ды энк, біццё і стогн замучаных братоў, — Алдай ім фальш, абман махлярскіх праў, судоў — Алдай! Але вазьмі ўсё чыста, што тваё!

Вазьмі палацы, скарб—чым вельмі даражаць, Вазьмі багацьце іх, чым троны зіхацяць, — Дый сам ты лепш тагды ўсім жыццём кіруй;

Вазьмі ад іх палі, ўсе воды дый лясы, Вазьмі ўсю сілу іх, ўсе зоры, небясы, Бо твой ёсьць гэты сьвет, ты сам над ім пануй!—

Гальяш Леўчын.

Вольны пераклад з польскага—з Антона Лянге. (Напісана перад 1905 г.)

## ХРОНІКА.

➤ **Прызнаваньне „обыватэльства“.** Мін. унутраных спраў разаслаў ваяводам распараджэньне, каб ад 17-га ліпня 1926 г. пачаць выдаваць масова дакуманты аб абыватэльстве асобам, маючым на гэта права — без усялякіх кручкоў. Распараджэньне датычыць толькі мястовага насяленьня.

➤ **Аб адрэсаваньні пісем пабеларуску.** З увагі на тое, што да нас усё яшчэ даволі часта прыслаюцца запытаньні ў справе адрэсаваньня пісем у беларускай мове,—падаем аб гэтым ніжэйшнія інфармацыі.

Паводле распараджэньня аб мове ў паштовых, тэлеграфных і тэлефонных зносінах у ўнутраным абароце на абшарах ваяводзтваў: Палескага, Віленскага, Наваградзкага і павеатаў Горадзенскага і Ваўкавыскага, Беластоцкага ваяводзтва, адрэсы на звычайных пісьмах можна пісаць пабеларуску кірыліцай, папольску-ж павінна быць пісана толькі латвіцай.

Прыклады:

- 1) *Грам. Язэп Навінчык  
вёска Перавоз  
Pocztą Budstaw, z. Wileńska.*
- 2) *Грам. Антон Гаўрыльчык  
Нямецкая вул. 21, кв. 8.  
m. Wilno*

Гэтак сама можна пісаць адрэсы, пішучы з другіх абшараў Польшчы ў памянутыя беларускія землі.

Тэлеграмы можна пісаць пабеларуску толькі латвіцай.

У тэлефонных гутарках можна карыстацца таксама беларускай мовай.

Кожны беларус павінен карыстацца з гэтага распараджэньня і паслугоўцаца роднай мовай на пісьмах. Трэба браць усё магчымае, паказаць, што мы пісаць пабеларуску хочам і не прапускаем ніводнае магчымасьці, каб скарыстаць хоць з прымітных сваіх правоў.

➤ **3 выдавецкае нывы.** Вышла ў сьвет новая кніжка ў беларускай мове: „Сьвяшчэнная гісторыя старога завету“. Падручнік для пачатковых беларускіх школаў і малодшых клясаў беларускіх гімназіяў, — з 11 рысункамі ў тэксьце і 2 геаграф. картамі. Уложаны вучыцелем Законам Божага ў Віленскай Беларускай Гімназіі, кандыдатам багаслоўя Сяргеем Паўловічам.

➤ **Афіцыйны курс грошы на 13-га ліпня.** Далар — 9 зл. 15 гр. Залаты рубель — 4 зл. 71 грошы.

13. VII. на чорнай біржы ў Вільні за даляр плацілі 9,30 Чырвонец 45 зл.

## Карэспандэнцыі.

Нашыя ворагі.

(З Дзівіненшчыны).

Што наша „Бел. Сял. - Раб. Грамада“, якая расьце з кожным днём, стаіць шмат каму бяльмом у воку, дык гэта не сакрэт. І стараюцца гэтыя нашыя „przysiaciele“ усялякімі спосабамі перашкодзіць магутнаму росту Грамады.

Гэтак жыхару в. Шалушына, Празар. гміны, Ф. даваўся пачытаць праграму Грамады. Праграма, вядома, па сэрцу кожнаму селяніну. Ажна даведаўся аб гэтым жыхар тэй-жа вёскі Юльян Самуіла, які зноз прыляцеў да Ф. і пачаў пагражаць, што за гэтую праграму і Ф. і яго сям'ю заўтра ж пасадаць у вастрог, а тых, хто выдаў гэтыя праграмы,—ну, дык напэўна расстраляюць.

Селянін Ф. троху і спалохаўся (вядома, яшчэ цемры досыць ёсьць на вёсцы), але нека яго, па загаду Самуілы, не арыштоўваюць і ня вешаюць.

Гожа дадаць, што „пан“ Самуіла гандлюе ражанцамі, шкаплерамі і „вельмі паважанай“ газэцінай „Głos Wileński“. На гэтыя шкаплеры „пан“ Самуілу пазычае часамі ксьбндз і грошы і „міласьціва“ дапускае нашага гандляра „божым таварам“ да пацалаваня дэвюх рух. Ну, а як сяляне пойдуць за Грамадой і пачнуць лепш купляць розуму, а не ражанцы, дык „пану“ С. гэтае будзе не на карысьць. Дык і „стараецца“ наш панок угаварыць шалушынцам, што яны, як каталі-

кі, дык за гэтае адначасна і палякі, і значыць Грамада дзеля іх — вораг. І, к сорама сказаць, ёсць наўвныя, якія гэтаму і вераць.

Сорам такім сялянам! Ня верце гэтым шкаплерным гандлярам! Ведайце, што Грамада існуе легальна, працуе адкрыта, і нікога яшчэ за яе не павесілі. Грамада стаіць на законным шляху і на гэтым шляху, законным-жа парадкам, дабіваецца лепшае долі, лепшае будучыні ўсяго беларускага сялянска-работніцкага люду, ня гледзячы, ці хто каталік, ці праваслаўны.

Ведайце, што, як папам, так і косяндзам, Грамада не смакуе, бо Грамада стаіць за тое, каб вам далі зямлю, якую тыя трымаюць у сваіх руках, дый даць ня хочучы, дык і цкуць і будуць цкаваць нас адзін на аднаго. А карыстаючыся нашай сямейнай сваркай, нашай цемрай, нашай неарганізаванасцю, пастараюцца прыціснуць нас яшчэ мацней. І калі мы будзем слухаць розных ражаншчыкаў, дык гэтым дапаможам і нашым ворагам.

Дык дружна, браты, — грамадамі ідзеце ў Грамаду! Нічога ня бойцеся, бо тутакра праца ідзе адкрыта, справядліва, законна, бяз усякага фальшу.

Памятайце, што ў аднасьці, арганізаванасці, дружбе — фундамант нашае лепшае долі!

Надоля.

### Панская ўдзячнасьць.

(Пастаўскі пав., Манькаўская гм.).

Панская ласка блізу-што ўсюды роўная: як ты яму ні рабі, як добра ні старайся, а ён прывык да гэтага так, што нат' і ня думае табе за тваё стараньне сказаць „дзякуй“. Вось прыкладам гэтага служыць здарэнне ў нас.

Вялікія абшары лясоў графа Пржэздзецкага (раней Ленскага) гранічаць з нашымі вёскамі: Дзеравянкі, Бервякова, Кашачы і другія. З лясоў гэтых мы мала карыстаемся, бо яны прадаюцца купцом, якія канчаюць ужо іх сеч. А няхай селяніна зловіць лоўчы Лявінскі з возам сукоў, дык будзь пэўны, што „морду“ патаўчэ! За пашу дзяруць па дзьве скуру.

У 1925 годзе загарэўся гэты лес, паліцыя загняла гасіць яго. Ну, што-ж: паслухалі і хутка пагасілі агонь. Па праўдзе, дык варта было-бы аддаць гарэлае гальбэ бедным за труд, але дзе-ж там! Яно і цяпер гніе на тым самым мейсцы. У гэтым годзе з невядомае прычыны ізноў загарэўся лес — 20-га чэрвеня, на сёмуху. Паліцыя зараз-жа ізноў пайшла загняць людзей, калі хто спрачаўся, кажучы: няхай пан дасьць нам дроў, або заплоце за працу—дык паліцыянты такіх „большавікоў“ запісавалі ў кніжку кажучы: „pójdiesz pod sąd!“ А наш селянін баіцца гэтага горш, як агню. Дык ізноў сабралі некалькі людзей і пагасілі пажар. Не прайшло і тыдня часу, як ляснік Корсак прынёс картачкі на ягады па 1 злоту, а калі зловіць якую бабу бяз карткі, то ягады адбярэ, а лоўчы Лявінскі дык проста ганяець кабет і дзяцей.

Вось, браточкі, якая панская ласка за нашу працу ў панскую нярысьць. Ну, але некалі прыдзе каза да ваза, тады ня будзе сянца!..

Камар.

### Запрадаўся паном.

У вёсцы Хоўхла, Гаралоцкай гм., ёсць польская школа, а вучыцелем тут служы п. Даўнар, уражэнец Хаценчыцкай гміны, Вялейскага пав., скончыўшы Маладэчанскую вучыцельскую сямінарыю. У свой час ён служыў у сваёй гміне „образцовым“ сябрам іспалкома, а цяпер перайшоў у каталіцтва і, атрымаўшы вучыцельскую пасаду, запрадаўся з скурай паном, — вельмі шчыра служы ім, тэрарызуючы нашых сялян—беларусаў. Прыкладам можа служыць сход у школе 22-га траўня с. г., на які вучыцель сабраў бацькоў дзяцей з акалічных вёсак. На сабраўшыся Доўнар стаў крычаць, чаму ня пускаюць дзяцей у школу. Бедныя жыхары, з каторых многа было вельмі бедных, аддаўшых дзяцей у пастушкі, каб зарабілі на пракармленне сябе і сям'і, доўга моўчкі слухалі крыкі і пагрозы вучыцеля, што ня выплацяцца з штрафу. Нарэшце жыхар вёскі Сухараўшчыны, Вінцус Тамашэвіч не ўцярпеў і сказаў, што не пасылаюць дзяцей тыя, хто ня можа, што няма чаго есць дзецям, дык пашлі ў заробак. Вучыцель пасыла слоў Тамашэвіча паляцеў у пакой, адтуль вярнуўся з браўнінгам у руках, абзываў прысутных большавікамі і пагражаў перастраляць усіх. Тут-жа ён і аб'явіў, што калі хто хоча, каб яго дзіця было звольнена ад школы, дык павінен прысьці гарадзіць яму школьнае поле, прыехаць араць, баранаваць, вазіць гной і г. д.

Знайшліся і такія і гэтыя. Хто адбыў паншчыну, таму нічога, а неадбыўшых вучыцель паштрафаваў па некалькі разоў так, што многім прыходзіцца плаціць па 30 злотых кары. Вось дык жыцьцё і парадкі.

Л. Зьненавіджаны.

### Рабунак сярод белага дня.

(З м-ка Турца, Стаўпецкага пав.).

У працягу апошніх гадоў наш „аец духоўны“ Язэп Туміловіч дайшоў да перакананьня, што грошы—добра рэч. А дайшоўшы да гэтага, стаў ад таго часу належаць да асобнае сэкты ці партыі „Г. М.“, — што парасейкоу азначае „говні монету“, — ці, пацосту кажучы, у нялюдзік спосаб стаў абдзіраць жыхараў сваё паравіі; ды, абдзіраючы, стараецца чысьцеўка абмываць сваё белевкія ручкі.

Напрыклад, задумаў хто з жыхароў нашае паравіі жаніцца. Прыходзіць да папа. А поп яго пасылае да дзякоў (у нас іх двух), каб там прай-

шоў розныя мытарствы, пакуль не згаворыцца з п'янымі. А як ужо дайшоў з імі да „толку“, дык мусіць ісьці дамоў, браць кароўку за рожкі ды прадаваць, каб заплаціць за вячаньне папу ды дзяком, бо ў нашай паравіі за вячаньне жадаюць дзякі па загаду папа 152 злотых (цэлая кароўка з рожкамі), ані гроша меней. „Бедны—не жаніся!“—кажа наш „аец духоўны“.—Дзярэ, бярэ, дый яшчэ зьдэкуецца!

Наш „аец“ часам нават кажа казаньні. На казаньнях гаворыць, што ўсе павінны хадзіць да споведзі, бо „бяз споведзі хадзіць па сьвеце толькі скаты божны“. Гэтак соладка п'е наш „аец духоўны“.

Але нябось, як аднаго разу прыйшла да яго спавядацца адна вельмі бедная кабеціна, якая мела грошы толькі ў палове таго, што жадаў сьвяшчэньнік за споведзь, дык ня прыняў яе, а толькі, кажучы, падняў вочы ў гару ды, прызваючы Бога за сьведку, сказаў: „Господи и владыко живота моего, паглядзі, як яны мяне ашукваюць!“—дый... прагнаў бедную кабеціну.

Гэтак — во „любіць“ блізкага сваяго наш „аец духоўны“...

Турэцкі жыхар.

### Любоў да бліжняга.

(Косаўскі пав., вёска Паўцьвілы).

Абрыдла нам гутарка папоў аб любові да бліжняга. Вачуць яны, як паны ды чыноўнікі крв'ядзюць мужыкоў, але ніколі за нас не заступяцца. Вось табе і любоў. Любяць яны толькі паноў, якім служыць, а з сялян — дык самі апошні грош бяруць. Маеш, ці ня маеш, а папу дай. Дай яму за хрэсьбіны 4 зл., за пахароны—10 зл., а шлюб—45—50 зл.

Няхай-бы аец духоўны, які кажа, што для яго ўсе людзі роўныя, браў з багатыра тысячы, а з сялян, што нічога ня маюць, грошы. Дык не!

На Сёмуху ўдава М. Юнаш прыймала да свае дачкі прымаку. Абвестка каштавала 15 зл., а за шлюб благачынны запрасіў 35 зл. Калі ўдава пачала прасіць, каб зьменшыў плату,—выгнаў яе са славамі: „пашла вон, дрянё ты этакая“, ды замкнуў царкву.

Сват, ня хочучы вяртацца дарма дамоў, дадумаўся аддаць папу бравэрку.

Застыдаўся даўгавалосы, грошы—дык-бы зьдёр, але як пусьціш чалавека неадзетым? — людзі будуць сьмяяцца.

Даў шлюб. Хвала табе, бацюшка!

П.

### „Правакацыя“.

(В. Беразоўцы, Гарадзецкае вол., Маладэчанск. пав.).

Польскі вучыцель у нашай вёсцы, Юзэф Куцек, арганізуець часам спектаклі, да якіх уцягваець моладзь. Надаела нам глядзець на ўсе гэтыя панскія „sztuki“, дык і перасталі хлапцы хадзіць да вучыцеля. Апошні спектакль ладзіў ён ужо з мясцовымі панкамі: кіраўніком пошты, сынам арандатара млына і др. На прадстаўленьне ня прыйшоў ніводзін чалавек.

Шмат нам памагла ўсьведоміць сябе газэта „Бел. Справа“, якую нядаўна выпісалі. Вучыцель вельмі заклаваўся, што праца яго прапала дарма, ды што не ўдалося зьдэраць з мужыкоў цяжка запрацаваны грош. Падаў ён на двух хлапцоў, Фэльку і Пётру Казлоў, у суд за „правакацыю“ і „агітацыю“ проці польскай асьветы.

С. К.

## Беларусы, у Грамаду!

Копска нам, мае браткі,

Але што-ж рабіці?

Як той кажа, так як ёсць

Мусім гэтак жыці...

А каб як перамагчы

Нам сваю нядолю,

Ды каб у сваім жыцьці

Яшчэ бацьць волю, —

Трэ' змагацца нам, браткі,

Разам, ГРАМАДОЮ!...

Дык чаго ждаць? — Ў ГУРТКІ

Пойдзем чарадою.

Дзядзьна Міхась.

## Юрыдычныя парады.

Станкевічу Адаму. Калі можаце даказаць, што зямля належала да вёскі, дык можаце падаваць у суд (акружны) на дзяржаўны скарб. Маці мае права на адну сёмуху часьць.

Шчэкала Аляксандру. Папрабуець прасіць пазычку ў Зямельным Банку (Państwowy Bank Rolny).

Бычку Тодару. Калі дзед з сваім братам жылі не дзяліўшыся, дык будавацца можна; самі ў суд не падавайце, а няхай падаюць на Вас.

Балаховічу Я. Забраніць будавацца ня могуць. На другое пытаньне адказаць ня можна, бо нельга зразумець, аб чым пытаецца.

Падпішчыну № 2415. Пры ліквідацыі сэрвітуту на ўласнасьць выдзяліць могуць  $\frac{1}{8}$  або  $\frac{1}{4}$  часьць, якое мейсца Вам выдзяляць,—залежыць ад камісіі.

Падпішчыну № 1804. Дзядзіна мае права на  $\frac{1}{4}$  часьць зямлі і будоўлі, а  $\frac{4}{7}$  можаце дахадзіць ад яе судом.

Падпішчыну № 1879. Прасіць эмерытуру ўжо позна.

Падпішчыну № 2604. На вашае запытаньне адказ можна даць, толькі прачытаўшы запрадажную. За рубель з 1914 г. трэба плаціць 2 зл. 66 грошы.

## Мітынг Бел. Сял.-Раб. Грамады.

(м. Крынкі, Горадзенск. павету).

У дзень 8 гэтага ліпеня адбыўся ў Крынках оправаздаўчы пасольскі мітынг. З прамовай выступіў пасол Валашын з Соймавага Клюб Беларускае Сялянска-Работніцкае Грамады. Ня гледзячы на тое, што дзень быў будні і што цяпер у нас пачалася касьба,—народу на мітынг было больш 1000 асоб. У сваёй паўтара-гадзінай прамове пасол Валашын казаў аб агульным змаганьні сялян і работнікаў за свае правы і лепшую долю, аб палажэньні Беларускага народу на абшарах Заходняе Беларусі, што пад Польшчай, аб гаспадарчым і прамысловым крызісе ў Польшчы, аб безработьці, аб падатках, аб патрэбе правядзеньня зямельнае рэформы па праграме Грамады, аб патрэбе скасаваньня асадніцтва на нашых землях і г. д.

Пры бадзёрым настрою прысутных мітынг скончыўся воклікамі: „Няхай жывець Грамада!“

У канцы мітынгу ўчаснікамі яго пад гром гарачых воплескаў была прынята наступная рэзалюцыя:

Выслушаўшы прамову дэпутата Валашына з Соймавага Клубу Грамады на мітынг у Крынках 8. VII. 26 г., мы, прысутныя на мітынг, паставілі:

1. Дамагацца поўнае амністыі для ўсіх палітычных вязьняў, якія вялі барацьбу за працоўныя масы і нацыянальнае вызваленьне; адначасова дамагацца скасаваньня кары сьмерці і скасаваньня палявых (дарэзных) судоў.

2. Дамагацца запраўднае роўнапраўнасьці для ўсіх нацыянальнасьцяў; дамагацца права на самавызначэньне для народаў Заходняе Беларусі і Заходняе Украіны.

3. Дамагацца безадкладнага выданьня закону аб перадачы ўсяе зямлі беззямельнаму і малазямельнаму сялянству бяз выкупу і сплаты.

4. Дамагацца безадкладнага пералажэньня падаткаў на заможныя класы.

5. Дамагацца ўвядзеньня работніцкага кантролю над прамысловасцю; выяўляем нязломную волю да ўтрыманьня 8-мі гадзінага дня працы і ўсіх сацыяльных здабыткаў работніцкае класы.

6. Дамагацца безадкладнае рэгістрацыі ўсіх безработных і выдаваньня ім 100% запамогі.

7. Дамагацца скасаваньня асадніцтва і безадкладнага спынення грашавых дапамогаў асаднікам са скарбу Дзяржавы.

8. Дамагацца ўтварэньня Сялянска-Работніцкага Ураду.

Прысутны.

Гэрбэрту з над Нёмана. 1) Маці і сястра маюць права на  $\frac{1}{4}$  часьць, а рэшта Вам з братам па роўнай часьці; 2) Выгнаць з хаты, або ня даць сенажэці маці ня мае права; 3) Кожны можа забіраць з гаспадаркі толькі тое, што купіў за свае грошы, а не з супольнай гаспадаркі; 4) Свае часьці можна забраць з поля, калі зямля падзелена, а калі не, дык можаце карыстацца разам; 5) На пасаг жонкі маець права толькі яна сама; 6) Даўгі, зробленыя для супольнай гаспадаркі, павінны плаціцца з цэлай гаспадаркі, пакуль яна не падзелена, а як падзеліцца, дык кожны такую часьць, якую часьць гаспадаркі атрымае.

Падпішчыну № 3202. Маеце права на  $\frac{1}{8}$  часьць.

Падпішчыну № 2130. Таксама павінна быць у ляснічага. Калі бацька памёр пасыла 1./VIII. 1922 г., дык сястра мае роўнае права, а калі раней, але пасыла 1912 г., дык на  $\frac{1}{4}$  часьць зямлі і ўсяе маемасьці.

Лук'яніну. Трэба зьвярнуцца да Зямельнага Камісара.

Багна Тодару. Трэба падаць у суд.

Падпішчыну № 1386. Трэба зьвярнуцца ў Радавае Пасольства ў Варшаве.

Будаево Тодару. Пакуль дзед жыве, дык мае права дзяліць гаспадарку так, як захоча. Бацька ня можа быць змушаны прысылаць Вам грошы, бо ўжо самі можаце зарабляць.

## Паштовая скрынка.

Ураду Белар. Камітэту ў Варшаве. Мы атрымалі ўжо другі раз абвестку аб агульным сходзе сяброў К-ту, але абодва разы ў такім тэрміне, што абвестка магла б быць надрукована толькі ў нумары газэты, які выходзіў у дзень сходу. Разумеючы, што з гэтае прычыны друкаваньне абвесткі зьяўлялася бязмэтным, мы яе не зьяшчалі.

У дадатку, апошняе пісьмо К-ту, памечанае пры высылцы датай 7-га ліпеня, мае паштовую пчатку з датай 9 га, а атрымана 10-га—пасыла спуску нумару 22 на машыну.

Грам. Онця з Верцялішан. Карэспандэцыяў Ваших не зьяшчаем, бо не падалі Вы свайго адрасу.

Грам. Хлопцу з в. Шане. Вашай карэспандэцыі не зьяшчаем, бо падобную Вашу карэспандэцыю зьяшчэлі ў № 18 „Белар. Справы“.—Гэта было б паўтарэньне.

Грам. Тосцы. Трэба пад кожнай карэспандэцыяй падаваць свой адрас. З папярэдніх карэспандэцыяў Вашага прозьвішча і адрасу, карэспандэцыі зьяшчэці пакуль-што ня можам.

Грам. Бэспаведнаму. Пісьмо Ваше атрымалі перад выхадам нумару. Змесьцім у наступным.